



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG!

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare Ihren Geburtstag feiern:

am 12. Juli 2013:
Herr Ludwig Seibl, Hegaustraße 15 seinen 83. Geburtstag

Frau Vera Lichtenwalter, Haldenweg 7 ihren 70. Geburtstag

am 13. Juli 2013:
Frau Doris Kobmann, Langensteiner Straße 11 ihren 77. Geburtstag

am 16. Juli 2013:
Frau Christine Schönmetzler, Samariterweg 2 ihren 88. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!



Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Montag, den 15. Juli 2013, findet um 19.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.

Tagesordnung:

1. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 29. April 2013
2. Baugesuche und Bauvoranfragen
3. Feststellung der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2012
4. Vergabe des Auftrags zum Ausbau des Wirtschaftsweges entlang der Landesstraße L 189 zwischen dem Kreisverkehr und der Autobahnbrücke zum Radweg
5. Änderung der Benutzungszonierung für die Kindertageseinrichtung der Gemeinde Volkertshausen (Kindergartenordnung): Neufestsetzung des Benutzungsentgelts für die Kinderkrippe
6. Annahme von Spenden
7. Bestellung der Mitglieder des Gutachterausschusses
8. 5. Änderung des Flächennutzungsplanes 2020 der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen
9. Bekanntgaben des Bürgermeisters
10. Anfragen aus der Mitte des Gemeinderates
11. Frageviertelstunde

Mit freundlichen Grüßen
Mutter, Bürgermeister

Grund- und Hauptschule

Unsere Schule lädt die Bevölkerung herzlich zu unserem **Schulfest am Sonntag, den 14. Juli** auf dem Schulgelände ein. Das Fest beginnt um 10.15 Uhr mit einem Gottesdienst. Danach geht es weiter mit vielfältigen und interessanten Darbietungen, Aktionen und Ausstellungen. Einen musikalischen Akzent setzt unser hiesiger Musikverein. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihre Schule mit Elternbeirat und Förderverein

Grund- und Hauptschule

Öffnungszeiten der Schulbücherei:
Jeden **Donnerstag** von **12.45 – 13.15 Uhr** und von **17.00 – 18.00 Uhr**

Die Bücherei ist im Untergeschoss der Grund- und Hauptschule Volkertshausen und bietet Bilderbücher, Bastelbücher, Kinder- und Jugendbücher, viele aktuelle Bücher, Spiele und DVD's vom Kindergartenalter bis zum Erwachsenen.

Die Bücherei ist für alle in unserer Gemeinde, die gerne lesen geöffnet.

Kommen Sie einfach mal vorbei, das Team der Bücherei freut sich über jeden neuen Leser.

Nachmittags wird auf Wunsch gerne vorgelesen. In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen.

Mülltermine

Montag, 15. Juli 2013
Biomüll

Montag, 22. Juli 2013
Biomüll

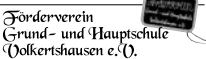
Mittwoch, 24. Juli 2013
Gelber Sack

Donnerstag, 25. Juli 2013
Blaue Tonne

Montag, 29. Juli 2013
Biomüll

Montag, 5. August 2013
Biomüll

Dienstag, 6. August 2013
Restmüll



Es gibt noch Plätze in der Ferienbetreuung 2013

Der **Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.** bietet auch in diesem Jahr wieder in der Zeit vom **29. Juli bis 16. August 2013** vormittags von 7.30 Uhr bis 12.30 Uhr in der Schule eine **Ferienbetreuung für Kinder ab 3 Jahren** an. Es wird gespielt, gebastelt und noch vieles Interessantes mehr unternehmen.

Wer sein Kind noch anmelden möchte, hat noch bis **08. Juli** Zeit! Es können gerne auch **Kinder aus umliegenden Gemeinden** angemeldet werden.

Die Kosten betragen 35 Euro pro Kind und Woche. Anmeldungen erhalten Sie auf der Homepage der Gemeinde Volkertshausen (erste Seite rechts unter dem Logo) oder im Sekretariat der GHS Volkertshausen.

Für Fragen stehen Ihnen Britta Binder (Tel. 921112) oder Uschi Knöpfle-Hoffmann (Tel. 1894) zur Verfügung.

Freie Wähler Volkertshausen

Einladung zur **Mitgliederversammlung** am **Donnerstag, den 11.07.2013** um 20.00 Uhr im Gasthaus Mohren



Gemeinde Volkertshausen stellt auf SEPA um

Die Gemeindeverwaltung Volkertshausen wird im Monat Juli 2013 den Zahlungsverkehr auf das neue Zahlformat SEPA umstellen.

Der Begriff Einheitlicher Euro-Zahlungsverkehrsraum, auf Englisch Single Euro Payments Area (SEPA), bezeichnet im Bankwesen das Projekt eines europaweit einheitlichen Zahlungsraums für Transaktionen in Euro. In diesem Zahlungsraum sollen für Kunden keine Unterschiede mehr zwischen nationalen und grenzüberschreitenden Zahlungen erkennbar sein.

Zum 01. Februar 2014 werden die nationalen Zahlungssysteme laut EU-Verordnung abgeschafft und es muss verpflichtend bis spätestens zu diesem Datum flächendeckend auf SEPA umgestellt sein. Betroffen sind alle Teilnehmer am Zahlungsverkehr, die Geldbeträge im Lastschriftverfahren einziehen (Kommunen, Versicherungen, Behörden, Firmen, Vereine usw.).

IBAN und BIC bei künftigen Überweisungen

Wesentliches Merkmal von SEPA ist die Verwendung der internationalen Bankkontonummer (IBAN: International Bank Account Number). In Deutschland wird die IBAN mit 22 Stellen dargestellt: An den ersten zwei Stellen wird das Länderkennzeichen abgebildet (DE für Deutschland). Eine zweistellige Prüfziffer dient zur Kontrolle der Kontonummer und Bankverbindung vor Ausführung der Zahlung. Anschließend folgt die achtstellige Bankleitzahl des Kontoinhabers sowie von rechts aufgefüllt die Kontonummer, welche je nach Kreditinstitut bis zu zehn Stellen umfasst. Die BIC (Bank Identifier Code) ist die internationale Bankleitzahl eines Zahlungsdienstleisters. Bei Überweisungen sind künftig die IBAN/BIC anstatt der Kontonummer/BLZ anzugeben. Sie finden Ihre IBAN und BIC auf ihrem Kontoauszug.

(Beispiel Gemeinde Volkertshausen: IBAN: DE52 6925 0035 0003 0419 77 BIC SOLADES1SNG für das Gemeindekonto Nr. 3041977 und BLZ 69250035).

Neue Regeln im Abbuchungsverfahren

Das Abbuchungsverfahren hat zusätzliche Anforderungen zu erfüllen. Neben der oben erläuterten Angabe von IBAN und BIC ist zu beachten, dass ein sogenanntes SEPA-Lastschriftmandat die

bisherige Einzugsermächtigung bzw. den Abbuchungsauftrag ersetzt. Durch das SEPA-Lastschriftmandat wird der Zahlungsempfänger ermächtigt, fällige Rechnungsbeträge vom Zahlungspflichtigen einzuziehen. Gleichzeitig wird auch das Kreditinstitut des Zahlungspflichtigen mit der Einlösung der Lastschrift beauftragt. Das Mandat kann selbstverständlich jederzeit durch den Zahlungspflichtigen gegenüber dem Zahlungsempfänger widerrufen werden. Ein SEPA-Lastschriftmandat kann entweder für eine einmalige oder für sich wiederholende Zahlungen erteilt werden. Sofern das SEPA-Lastschriftmandat nicht für eine einmalige Zahlung erteilt wurde, gilt es unbefristet bis zum Widerruf durch den Zahlungspflichtigen bzw. maximal für 36 Monate nach der letzten Lastschrift.

Auswirkungen von SEPA im privaten Bereich:

Auch im privaten Bereich wird die SEPA-Umstellung umgesetzt, allerdings gilt im privaten Bereich eine verlängerte Frist, bevor SEPA genutzt werden muss, nämlich bis zum 1. Februar 2016. Die deutschen Banken werden von der sogenannten „Konvertierungslösung“ Gebrauch machen, um ihren Kunden die Umstellung auf die SEPA-Zahlverfahren so bequem wie möglich zu gestalten. Das bedeutet, Privatkunden können weiterhin bis 2016 die deutsche Kontonummer und Bankleitzahl für die Beauftragung von Zahlungen angeben und die Banken werden diese in die neuen Kundennummern IBAN und BIC umrechnen. Auch im Online-Banking wird eine entsprechende Unterstützung zur Verfügung gestellt werden. Auswirkungen auf erteilte Einzugsermächtigungen für Gemeindeabgaben:

Sofern Sie der Gemeinde Volkertshausen schriftlich eine Einzugsermächtigung erteilt haben, wird diese auf ein SEPA-Lastschriftmandat umgestellt – Sie müssen in diesem Fall nichts mehr unternehmen.

Sollte der Gemeinde eine Einzugsermächtigung vorliegen, die zwar nach bisherigem Recht wirksam ist, nach SEPA-Regeln jedoch nicht mehr, so erhalten Sie in nächster Zeit ein vorbereitetes SEPA-Lastschriftmandat zur Unterschrift zugesandt.

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Internetseite der Deutschen Bundesbank www.sepa-deutschland.de

Unsere **Mitgliederversammlung** hat folgende **Tagesordnung**:

1. Bericht der Vorsitzenden
2. Bericht des Kassiers
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Beschlussfassung über die Auflösung des Vereins
6. Bestellung eines Liquidators
7. Verschiedenes

Alle Mitglieder und Freunde unseres Vereins sind herzlich eingeladen!

Wiesengrundhallen-Förderverein

Der **Wiesengrundhallen-Förderverein** lädt ein:

–Feierabendhock mit Spanferkel-Essen am Freitag, den 19. Juli 2013

Der Wiesengrundhallen-Förderverein will auch in diesem Jahr in der Sommerzeit wieder ein gemütliches Beisammensein anbieten und gleichzeitig für die Unterstützung der Wiesengrundhalle werben.

So laden wir ganz herzlich ein zum **Feierabendhock mit Spanferkel-Essen am Freitag, den 19. Juli 2013, ab 18.00 Uhr bei der Wiesengrundhalle.**

Wir würden uns sehr freuen, wenn sich die Volkertshäuser Einwohnerschaft an diesem Abend recht zahlreich bei unserem Feierabendhock einfinden würde. Zum Spanferkel mit Kartoffelsalat oder Brot sowie den angebotenen Würstchen gibt es als Getränk u. a. leckeres Hefeweizen.

Der Erlös der Veranstaltung ist wieder für den Neubau der Wiesengrundhalle bestimmt.

CDU Ortsverein Volkertshausen

Kreisweiter CDU Aktionstag „Wo drückt der Schuh“

Unter dem Motto „Wo drückt der Schuh?“ führt der CDU Kreisverband Konstanz am **20. Juli** einen landkreisweiten Aktionstag durch.

Bürgerinnen und Bürger soll die Gelegenheit gegeben werden, mit Mitgliedern und Abgeordneten ins Gespräch zu kommen und ihre Anliegen und Wünsche zu äußern.

Die Ergebnisse werden vom CDU Kreisverband zusammengestellt, ausgewertet und den Entscheidungsträgern in Kommunen, im Kreis und im Land vorgetragen.

Der Ortsverband Volkertshausen hat von **10-13 Uhr** vor dem **EDEKA-Markt Henge** einen **Stand**, von **10-11 Uhr** wird auch unser **Landtagsabgeordneter Wolfgang Reuther vor Ort sein**. Alle interessierten Einwohner sind herzlich zum Gespräch eingeladen!

Turnverein 1885

Sportabzeichenabnahme

Der Turnverein bietet auch dieses Jahr die Möglichkeit zur Teilnahme am Deutschen Sportabzeichen. Das Sportabzeichen wird dieses Jahr 100 Jahre alt.

Aus diesem Anlass wurde es etwas umgestaltet, so dass es in unterschiedlichen Leistungsklassen (Gold, Silber, Bronze) erworben werden kann. Die Abnahme erfolgt am 16. Juli und am 19. Juli jeweils um 18.30 Uhr auf dem Sportplatz.

Nähere Informationen und die Übungen sind zu finden unter www.deutsches-sportabzeichen.de Rückfragen bitte an Hubert Kaiser, Tel. 6426

Kirchliche Nachrichten

GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN

Sonntag, 14. Juli
10.15 Uhr Gottesdienst beim Schulfest der Grund- und Hauptschule Volkertshausen

Montag, 15. Juli
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 16. Juli
9.00 Uhr Andacht in der Krypta

Mittwoch, 17. Juli
7.45 Uhr Schülergottesdienst

Sonntag, 21. Juli
10.15 Uhr Familiengottesdienst als Wortgottesfeier

Krabbelgruppe Volkertshausen

Jeden Montag von 9.00 Uhr – 10.00 Uhr treffen sich im Verena-saal (unterhalb der St. Verena Kirche) Kinder von 6 Monaten bis 2 Jahren mit ihren Begleitern, um Spaß zu haben! Wir freuen uns über Zuwachs!

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Mittwoch, den 10.07.
Jahresausflug des Seniorenkreises zum Narrenschopf nach Bad Dürnheim
Abfahrt: Volkertshausen Gemeindezentrum 11:15 Uhr
Mühlhausen Rathaus: nach Absprache mit Frau Haug

Sonntag, den 14.07.
8.45 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) in der Josephskapelle, Mühlhausen
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) in der Christuskirche, Aach

Montag, den 15.07.
19.30 Uhr Bibelgesprächskreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach

Mittwoch, den 17.07.
19.30 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Freitag, den 19.07.
19.00 Uhr Mitarbeiter-Grillfest im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Samstag, den 20.07.
10.00 Uhr Radtour der Konfirmanden durch die Gemeinde mit Grillen, Treffpunkt: Gemeindezentrum Volkertshausen

Sonntag, den 21.07.
8.45 Uhr Gottesdienst in St. Bartholomäus, Beuren
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach
10.00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum, Volkertshausen

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen
Hauptstraße 27
78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt
Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0
Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr

Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung:
Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen